Del idioma cahita.

BATAMOTE, cierta especie de jarilla que se da en las orillas de los ríos; ignoro la etimología de la palabra.

BEJORI, de *behori*, cierto lagarto.

BULE, vasija hecha de una especie de calabaza, á manera de garrafa; ignoro la etimología de la palabra.

CORICOCHI, bizcocho de harina de maíz en forma de rosca. Ignoro su etimología.

CUCÚ, cierta especie de paloma.

CHUCHO, de *chuo*, perro.

ECHO, de *etzo*, cardón, helecho.

HUACHAPORI, abrojo pequeño como garbanzo, erizado de espinitas. La voz es híbrida, y procede de la cahita *huitza*, espina, y de la azteca *pol*, cosa pequeña: *huitzapol*. También puede venir de la azteca *huiztli*, quitada *tli*, y de la tarasca *aporo*, bola, significando «bola con espinas.»

HUARI, canasto.

HUBARE, araña.

HUCHA, de *huchai*, alcón; *¡hucha!* es una exclamación que se usa para espantar al ave de rapiña, cuando su presencia alarma á las gallinas.

HUEJA, de *bueha*, vasija hecha de calabaza.

HUICO, de *huica*, coa, instrumento de palo para la agricultura.

HUICO, de *huico*, cierto lagarto, iguana.

HUICHACA, de *hui*, natura de hombre, y *tzaca*, colgado. Así se llama á las bolsas que sirven de troneras en el juego del billar, donde entra la bola para hacer billa.

MAMAURA, vocablo español con desinencia cahita, procedente de *mama* ó teta, de donde sale el verbo *mamac*, tener tetas, y de éste el aumentativo *mamacra* ó *mamaura*, tetona: no se usa sino en los cuentos á los niños.

MICHI, de *misi*, gato.

MOCHOMO, de *mochom*, hormigas arrieras: también se da el nombre de mochomos á cierto manjar de carne que parece un conjunto de dichas hormigas.

NAHUILA, afeminado.

PASCOLA, de *pascoa*, fiesta; se aplica á cierta danza de los indios sinaloas.

POZOLE, de *pozoli*, maíz cocido; se da este nombre á unos manjares en cuya composición entra el maíz en ese estado.

SEBERECHI, de *sebel*, cosa ó tiempo frío, y *etzi*, siembra; de seberechi se llama la siembra que se hace en invierno.

SECA, sobaco. Se usa de esta palabra para significar la protuberancia que resulta de la inflamación de las glándulas en esa parte del cuerpo y en las axilas.

SISI, meados; se usa cuando se invita á los niños á hacer *sisi*, á orinar.

TACUARÍN, de *tacarin*, pan de maíz, formando rosca ó bollo.

TEXGÜINO se llama el vino que hacen los indios con maíz fermentado. De la etimología del nombre no comprendo más que su última parte, vino.

De otros idiomas.

BONCHI se dice á todo animal que tiene cortada la cola, ó al vestido corto. Ignoro la etimología del nombre.

CACHORA, una especie de lagarto pequeño: ignoro su etimología.

COCHI, marrano; no encuentro su etimología más que en el idioma zapoteca, en el que *cuuchi* significa lo que he dicho.

CORUCO, de *corupu*, que en tarasco es un insecto de la familia de los acarianos, arador del cuerpo.

CUACHA, palabra tarasca, significa excremento de aves, especialmente de gallinas.

CUICHI, una ave de la familia de las gallináceas llamada también chachalaca, del mexicano *chachalatli*. Parece derivarse de *cuchui*, palabra que en tarasco significa lo mismo.

CUINO, cierta especie de marrano de corta talla, muy propenso á engordar. En tarasco, esa palabra significa jabalí.

CHACUACO, de *chacuacu*, que en tarasco significa sahumerio. El nombre se aplica á los cigarrillos de tabaco que se fuman.

CHARA ó CHARO, de *characu*, que en tarasco quiere decir niño, y se aplica á las personas de corta estatura.

CHIRIPA, suerte, buena fortuna. Ignoro la procedencia del nombre.

CHORIDO, plegado, arrugado; nombre de procedencia desconocida.

CHORO, también de ignorada procedencia, es nombre que se aplica á los pollos aún no revestidos de plumas por su corta edad.

GUANGOCHE, de *vangoche*, en tarasco, red en que se lleva carga. Se da en Sinaloa este nombre á una manta hecha de la pita más ordinaria, especie de jarcia.

GUARACHE, es palabra tarasca que significa cacle viejo y también sandalia: se compone ésta de una zuela de vaqueta y de correas de lo mismo, que la afijan á los pies, y sólo es usada por la gente muy pobre.

LEPE, becerro que se cría, haciéndole mamar de una vaca que no es su madre: desconozco la procedencia del vocablo.

MOLACHO, la persona que carece de algunos dientes: tampoco sé su procedencia.

NANA, palabra tarasca que significa madre: en mexicano es *nantli*, en cahita *nae*.

TAMBACHE, palabra tarasca con que se designa un lío ó volumen de cosas envueltas y fáciles de trasportar, como tambache de papeles, tambache de ropa, etc.

TATA, vocablo del tarasco que significa padre: en mexicano es *tatli*, en cahita *atzai*.

TILICHI, no he podido atinar con la etimología de esta palabra, que en el uso vulgar se aplica á los muebles, ropa y demás menaje de casa de corta entidad.

VICHE, tampoco sé su etimología, pero se emplea como sinónimo de «desnudo.» En zapoteco, *biche* quiere decir cosa seca, como un árbol: quizá de la circunstancia de estar éste despojado de sus hojas, ha venido que se llame viche todo lo que está desprovisto de vestido, de pelo, de corteza, etc.

LISTA ALFABÉTICA

De los NOMBRES INDÍGENAS GEOGRÁFICOS

CON CITA

DE LA PÁGINA DE ESTA OBRA EN QUE SE HALLA SU INTERPRETACIÓN

	Páginas.		Páginas.
Abuya	99	Amatán	92
Acatita	100, 108	Apachá	84
Acatitán	79	Apucha	110
Acaxee	132	Aquicura	128
Agiabampo	124, 130	Aramuapa	111
Agiamoba	127	Arápara	91
Agua-jimsi	126	Asinagua	125
Aguapepe	107	Atero	124
Aguaruto	89	Atoribito	102
Agüines	82	Atotonilco	101
Ahome	123	Ayacame	126
Ajoya	82	Ayuné	88
Ajoro	113	Azacoche	122
Alayá	85	Azarime	124
Alcoyonque	100	Babarasa	112
Alhuate	97	Baberia	127
Alhuey	108	Babipa	101
Alicama	96, 101	Babisuriapa	101
Alimaneto	89	Babo	120
Alpatagua	100	Babujaqui	128
Altamura	108	Babunica	104
Altata	93	Babuquicame	127
Amata	85	Baburía	110